

# KÄRCHER

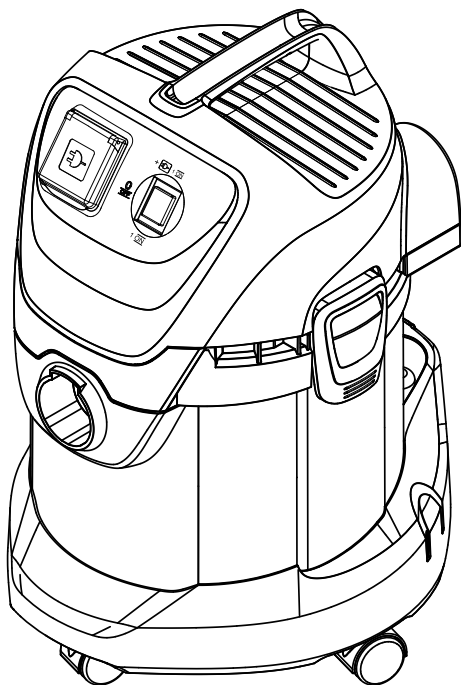
makes a difference

**WD 3**  
**WD 3 Premium**  
**WD 3 P**  
**WD 3 P Premium**

English

Русский

Қазақша



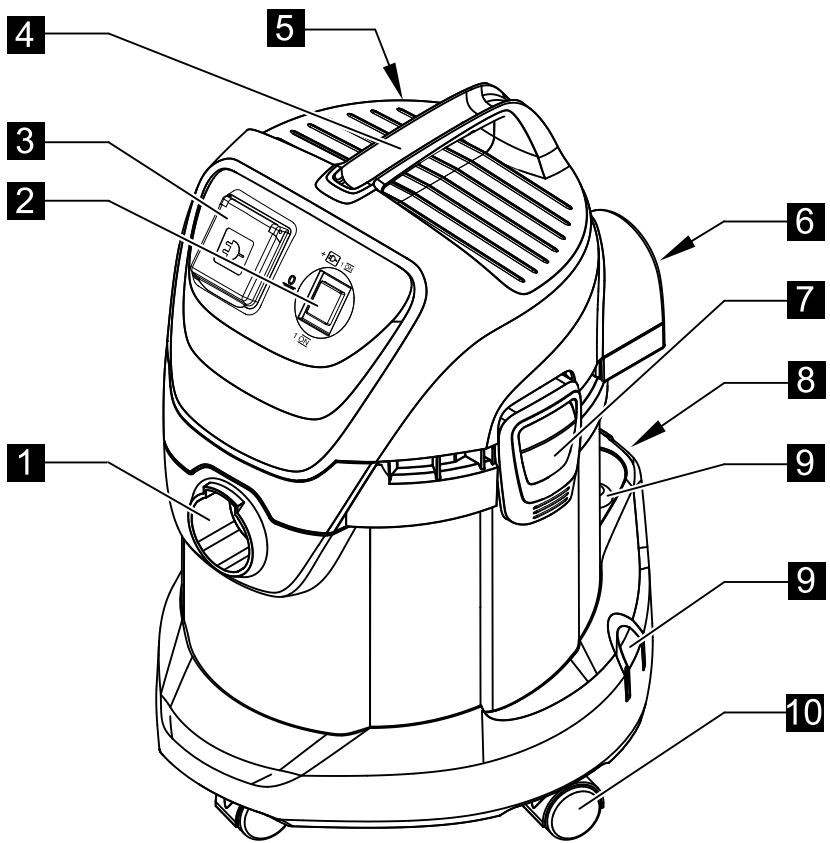
**Register and win!**  
[www.kärcher.com/register-and-win](http://www.kärcher.com/register-and-win)





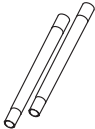


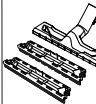



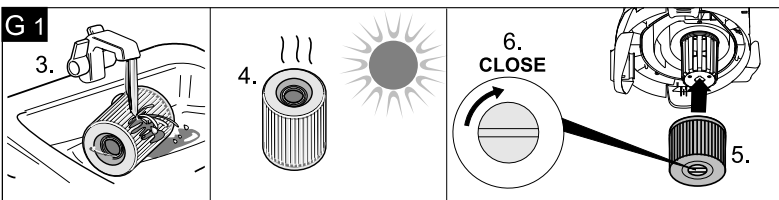
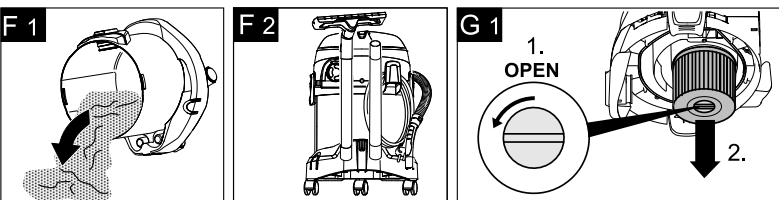
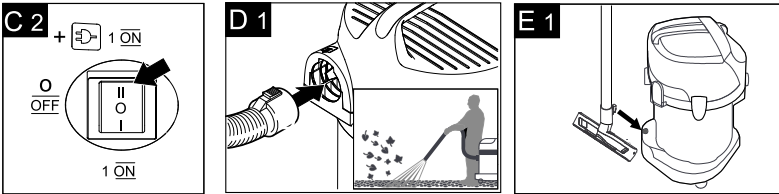
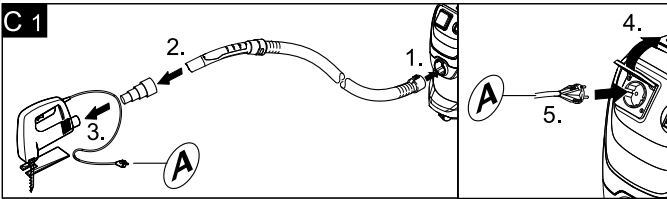
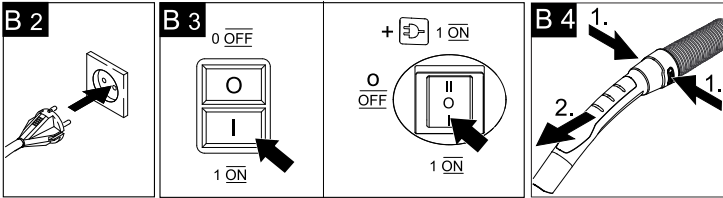
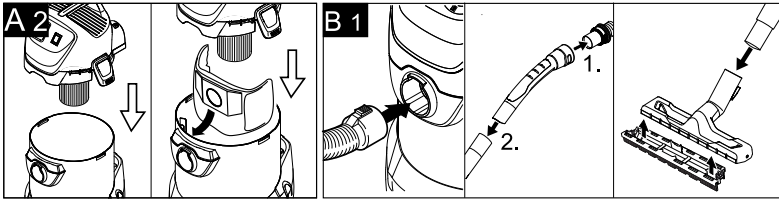
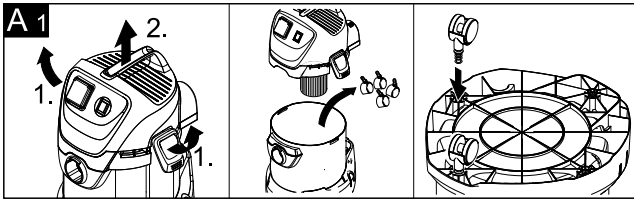
**EAC**













59657740 03/16



	11	12	13	14	15	16	17	18	
									
WD 3	●	●	●	●	●	●	●	○	
WD 3 Premium	●	●	●	●	●	●	○	●	
WD 3 P	●	●	●	●	●	●	○	●	
WD 3 P Premium	●	●	●	●	●	●	○	●	



	WD 3	WD 3 Premium	WD 3 P	WD 3 P Premium
	220 - 240 V / 1~50, 60 Hz			
nom 	1000 W			
Max. 			EU: 2100 W AU: 2100 W CH: 1300 W	
	10 A		EU: 16 A AU: 16 A CH: 10 A	
	17 l			
	10 l			
	8 l			
	H 05VV-F2x0,75		H 05VV-F3G1,5	
	75 dB(A)	75 dB(A)	75 dB(A)	75 dB(A)
	5,5 kg	5,8 kg	5,7 kg	6,0 kg

## Contents

General notes	EN	5
Description of the Appliance	EN	7
Operation	EN	8
Care and maintenance	EN	9
Troubleshooting	EN	9
Technical specifications	EN	9

### Dear Customer,



Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

## General notes

### Proper use

In accordance with the descriptions and the safety information in these operating instructions the appliance is intended for use as a multi-purpose vacuum cleaner.

This appliance has been designed for use in private households and is not intended for commercial use.

- Protect the unit from rain. Do not store outside.
- This device may not be used to suck in ash and soot.

Use the multi-purpose vacuum cleaner only with:

- Original filter bag.
- Original spare parts, accessories and special accessories.

The manufacturer is not responsible for any damages that may occur on account of improper use or wrong operations.

### Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

### Disposing the filters and filter bags

Filters and filter bags are made from environment-friendly materials.

They can therefore be disposed off through the normal household garbage provided you have not sucked in substances that are not permitted to be thrown into household garbage.

### Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### Warranty

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

## Customer Service

Our KÄRCHER branch will be pleased to help you further in the case of questions or faults.

### Ordering spare parts and special attachments

At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required.

You can procure the spare parts and the attachments from your dealer or your KÄRCHER branch office.

## Safety instructions

### DANGER

- *The appliance may only be connected to alternating current. The voltage must correspond with the type plate on the appliance.*
- *Never touch the mains plug and the socket with wet hands.*
- *Do not pull the plug from the socket by pulling on the connecting cable.*
- *Check the power cord with mains plug for damage before every use. To avoid risks, arrange immediately the exchange by an authorized customer service or a skilled electrician, if the power cord is damaged.*
- *To avoid accidents due to electrical faults we recommend the use of sockets with a line-side current-limiting circuit breaker (max. 30 mA nominal tripping current).*
- *Turn off the appliance and remove the mains plug prior to any care and maintenance work.*
- *Repair works may only be performed by the authorised customer service.*

## **⚠ WARNING**

- *This appliance is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by a person in charge of their safety or they have received precise instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.*
- *Children may only use this appliance if they are over the age of 8 and supervised by a person in charge of their safety, or if they have received instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.*
- *Children must not play with this appliance.*
- *Supervise children to prevent them from playing with the appliance.*
- *Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.*
- *Keep packaging film away from children - risk of suffocation!*
- *Switch the appliance off after every use and prior to every cleaning/maintenance procedure.*
- *Risk of fire. Do not vacuum up any burning or glowing objects.*

- *The appliance may not be used in areas where a risk of explosion is present.*
- *Immediately switch the appliance off or pull the power plug if foam forms or liquids escape!*
- *Do not use abrasives, glass or universal cleaners! Never immerse the appliance in water.*

*Certain materials may produce explosive vapours or mixtures when agitated by the suction air! Never vacuum up the following materials:*

- *Explosive or combustible gases, liquids and dust particles (reactive dust particles)*
- *Reactive metal dust particles (such as aluminium, magnesium, zinc) in combination with highly alkaline or acidic detergents*
- *Undiluted, strong acids and alkalis*
- *Organic solvents (such as petrol, paint thinners, acetone, heating oil).*

*In addition, these substances may cause the appliance materials to corrode.*

## **Hazard levels**

### **⚠ DANGER**

*Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.*

### **⚠ WARNING**

*Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.*

## **⚠ CAUTION**

*Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.*

## **ATTENTION**

*Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.*

### **Description of the Appliance**

#### **Illustrations on fold-out page!**

- These operating instructions describe the multi-purpose vacuum cleaners listed on the front cover.
- The illustrations show the maximum equipment; depending on the model, there are differences in equipment and supplied accessories.



When unpacking the product, make sure that no accessories are missing and that none of the package contents have been damaged. If you detect any transport damages please contact your dealer.

- included in the scope of delivery
- possible accessories

#### **1 Suction hose connection**

##### **Illustration B 1**

→ To connect the suction hose during vacuuming.

#### **2 ON/OFF switch for appliance** (without built-in socket)

##### **Illustration B 3**

→ **Position I:** Suction or blowing  
**Position 0:** Appliance is switched off

#### **2 ON/OFF switch for appliance** (with built-in socket)

##### **Illustration B 3**

→ **Position I:** Suction or blowing  
**Position II:** Automatic vacuuming with connected electric tool  
**Position 0:** Appliance and the connected electric tool are switched off

#### **3 Machine socket**

**Note:** Observe the maximum connected load (see Chapter "Technical data").

##### **Illustration C 1**

→ To connect an electric tool.

#### **4 Carrying handle**

→ To carry the appliance or to remove the appliance head after unlocking.

#### **5 Cable hook**

##### **Illustration F 2**

→ To store the mains cable.

#### **6 Blowing connection**

##### **Illustration D 1**

→ Connect the suction hose to the blower connection, this will activate the blower function.

#### **7 Container closure**

##### **Illustration A 1**

→ Pull out to open, push in to lock.

#### **8 Parking position**

##### **Illustration E 1**

→ To rest the floor nozzle during work interruptions.

#### **9 Accessory mount**

##### **Illustration F 2**

→ The accessories compartment allows the storage of suction pipes and suction nozzles on the appliance.

#### **10 Steering roller**

##### **Illustration A 1**

→ The steering rollers are located in the compartment when the appliance is delivered. These must be attached prior to starting up the appliance.

#### **11 Filter bag**

**Note:** Do not use a filter bag for wet vacuuming!

##### **Illustration A 2**

→ **Recommendation:** To vacuum fine dust, use the filter bag.

#### **12 Cartridge filter**

##### **Illustration G 1**

→ The cartridge filter must always be installed - with wet and dry vacuuming.

**Note:** Let the wet cartridge filter dry prior to using it for dry vacuuming.

#### **13 Suction hose with connecting piece**

##### **Illustration B 1**

→ Push the suction hose into the connection on the appliance, it snaps in place.

→ In order to disconnect it, push down with your thumb and pull the suction hose out.

**Note:** Accessories, such as suction brushes (optional) can be directly attached to the connecting piece and thus connected to the suction hose.  
For convenient working even in tight spaces. The removable handle can be attached between the accessories and the suction hose if necessary. See position 14.

**Recommendation:** In order to vacuum the floor, attach the handle to the suction hose.

#### 14 Removable handle

Illustration **B 1**

- Connect the handle with the suction hose until it snaps in place.

Illustration **B 4**

- To remove the handle from the suction hose, press the notch using your thumb and pull off the handle.

**Note:** Due to removing the handle, accessories can be directly attached to the suction hose.

**Recommendation:** In order to vacuum the floor, attach the handle to the suction hose.  
See position 13.

#### 15 Suction tubes 2 x 0.5 m

Illustration **B 1**

- Put both suction tubes together and connect them with the handle.

#### 16 Crevice nozzle

- For edges, joints, heaters and hard to reach locations.

#### 17 Floor nozzle (with inserts)

Illustration **B 1**

**For appliances with only one insert:**

- **Note:** For vacuuming dry dirt or water off the floor - always work with the insert (brush strip and rubber lip) in the floor nozzle.

**For appliances with two inserts:**

- When vacuuming dry dirt off the floor, clip an insert with two brush strips into the floor nozzle.
- When vacuuming water off the floor, clip an insert with two rubber lips into the floor nozzle.

#### 18 Adapter

Illustration **C 1**

- To connect the suction hose with an electric tool
- Adapt the adapter to the connection diameter of the electric tool using a knife if necessary.

## Operation

### ATTENTION

*Always work with an inserted cartridge filter during wet as well as dry vacuum cleaning!*

### Before Startup

Illustration **A 1**

- Mount loose parts delivered with appliance prior to start-up.

### Start up

Illustration **B 1**

- Connect accessories.

Illustration **B 2**

- Plug in the mains plug.

Illustration **B 3**

- Turn on the machine.

### Dry vacuum cleaning

### ATTENTION

*Check the filter for damage prior to installation and replace as necessary.*

*Work with a dry cartridge filter only!*

Illustration **A 2**

- **Recommendation:** To vacuum fine dust, use the filter bag.

### Information filter bag

- The filling level of the filter bag depends on the dirt that is sucked in.
- The filter bag needs to be replaced more frequently while sucking in fine dust, sand, etc.
- Clogged filter bags can burst - therefore make sure to replace the filter bag in a timely manner!

### ATTENTION

*Vacuum cold ashes only when using a pre-filter.*

Order no. basic design: 2.863-139.0, premium design: 2.863-161.0.

### Wet vacuum cleaning

- For vacuuming up moisture or wetness pay attention to the correct floor nozzle insert and connect the corresponding accessories.

### ATTENTION

*Do not use a filter bag!*

**Note:** If the container is full, a float closes the suction opening, and the appliance works at a higher speed. Switch off the appliance immediately, and empty the container.

### Working with electrical power tools

Illustration **C 1**

- Adapt the adapter to the connection diameter of the electric tool using a knife if necessary.
- Connect the adapter to the handle of the suction hose and connect it to the electric tool connection. Connect the mains plug of the electric power tool to the vacuum cleaner.

Illustration **C 2**

- Switch the vacuum cleaner to **Position II** and start working.



**Note:** As soon as the electric tool is switched on, the suction turbine starts with a 0.5 second delay. If the electric tool is switched off, the suction turbine continues to run for approx. 5 seconds in order to vacuum up the remaining dirt in the suction hose.

### Blowing function

Cleaning hard to reach locations or, where vacuuming is not possible, like leaves from a gravel bed.

Illustration **D 1**

- Connect the suction hose to the blower connection, this will activate the blower function.

### Interrupting operation

- Turn off the appliance.

Illustration **E 1**

- Hook the floor nozzle into the parking position.

### Finish operation

- Turn off the appliance and disconnect the mains plug.

### Empty the container

Illustration **F 1**

- Remove the appliance head and empty the reservoir.

### Storing the appliance

Illustration **F 2**

- Stow away the mains cable and accessory at the machine. Store the appliance in a dry room.

## Care and maintenance

- Clean the appliance and accessory parts made of plastic with a commercial plastic cleaner.
- If required, rinse the container and accessories with water properly and dry them before reuse.

Illustration **G 1**

- Only clean the cartridge filter under running water; do not wipe or brush. Let it dry completely prior to installation.

## Troubleshooting

### Decreasing cleaning power

If the cleaning power of the appliance deteriorates please check the following:

- Accessories, suction hose or suction pipes are clogged, please remove the obstruction using a stick.

Illustration **A 2**

- Filter bag is full, install new filter bag.

Illustration **G 1**

- Cartridge filter is dirty, knock off dirt from cartridge filter and clean under running water if necessary.
- Replace damaged cartridge filter.

## Technical specifications

The Specifications are listed on page IV. The following is an explanation of the symbols.



Voltage



Output  $P_{nom}$



Max. connection output of appliance socket



Mains fuse (slow-blow)



Container capacity



Water intake with handle



Water intake with floor nozzle



Power cord



Sound pressure level (EN 60704-2-1)



Weight (without accessories)

**Subject to technical modifications!**

## Оглавление

Общие указания	RU	5
Описание прибора	RU	8
Управление	RU	9
Уход и техническое обслуживание	RU	10
Помощь в случае неполадок	RU	10
Технические данные	RU	10

### Уважаемый покупатель!



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Общие указания

### Использование по назначению

Устройство предназначено для использования в соответствии с описаниями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации, и указаниями по технике безопасности при работе с универсальными пылесосами.

Данный прибор разработан для личного использования и не рассчитан на требования для профессионального применения.

- Защищайте прибор от попадания на него дождя. Не хранить на открытом воздухе.
- Прибор не предназначен для уборки саж и пыли.

Использовать универсальный пылесос только с:

- оригинальным пылесборным мешком.
- оригинальными запчастями, стандартными или специальными принадлежностями.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате использования не по назначению или неправильного обращения с прибором.

### Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

### Утилизация фильтра и пылесборного мешка

Фильтр и пылесборный мешок изготовлены из экологически безвредных материалов.

Если они не содержат никаких веществ, которые запрещены для утилизации домашнего мусора, они могут быть утилизированы с обычным домашним мусором.

### Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение:

Пример: 30190  
3 год выпуска  
0 столетие выпуска  
1 десятилетие выпуска  
9 вторая цифра месяца выпуска  
0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

## Сервисная служба

В случае возникновения вопросов или поломок наш филиал фирмы KÄRCHER поможет вам разрешить их.

### Заказ запасных частей и специальных принадлежностей

Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации. Запасные части и принадлежности Вы можете получить у Вашего дилера или в филиале фирмы KÄRCHER.

## Указания по технике безопасности

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Прибор следует включать только в сеть переменного тока. Напряжение должно соответствовать указаниям в заводской табличке прибора.
- Не прикасаться к сетевой вилке и розетке мокрыми руками.
- Не вытаскивать сетевую штепсельную вилку путем подтягивания за сетевой шнур.
- Перед началом работы с прибором проверять сетевой шнур и штепсельную вилку на повреждения. Поврежденный сетевой шнур должен быть незамедлительно заменен уполномоченной службой сервисного обслуживания/специалистом-электриком.
- Во избежание несчастных случаев, связанных с электричеством, мы рекомендуем использование розеток с предвключенным устройством защиты от тока повреждения (макс. номинальная сила тока срабатывания: 30 мА).
- При проведении любых работ по уходу и техническому обслуживанию аппарат следует выключить, а се-

тевой шнур - вынуть из розетки.

- Ремонтные работы и работы с электрическими узлами могут производиться только уполномоченной службой сервисного обслуживания.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Данное устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лиц с отсутствием опыта и/или отсутствием необходимых знаний, за исключением случаев, когда они находятся под надзором ответственного за безопасность лица или получают от него указания по применению устройства, а также осознают вытекающие отсюда риски.
- Допускается применение устройства детьми, достигшими 8-летнего возраста и находящимися под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получившими инструкции о применении устройства от такого лица, а также осознающими вытекающие отсюда риски.
- Не разрешайте детям играть с устройством.

- Следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
  - Не разрешайте детям проводить очистку и обслуживание устройства без присмотра.
  - Упаковочную пленку держите подальше от детей, существует опасность удушья!
  - Прибор следует отключать после каждого применения и перед проведением очистки/технического обслуживания.
  - Опасность пожара. Не допускать всасывания горящих или тлеющих предметов.
  - Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.
  - При образовании пены или вытекании жидкости прибор надлежит незамедлительно выключить или отсоединить от электросети!
  - Не использовать чистящих паст, моющих средств для стекла и универсальных моющих средств! Запрещается погружать прибор в воду.
- Некоторые вещества при смешении со всасываемым воздухом могут образовывать взрывоопасные пары или смеси!
- Никогда не всасывать следующие вещества:

- Взрывчатые или горючие газы, жидкости и пыль (реактивная пыль)
- Реактивная металлическая пыль (например, алюминий, магний, цинк) в соединении с сильными щелочными и кислотными моющими средствами
- Неразбавленные сильные кислоты и щелочи
- Органические растворители (например, бензин, растворитель, ацетон, мазут).

Кроме того эти вещества могут разъесть использованные в приборе материалы.

### Степень опасности

#### **△ ОПАСНОСТЬ**

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

#### **△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

#### **△ ОСТОРОЖНО**

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

#### **ВНИМАНИЕ**

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

## Описание прибора

### Изображения см. на развороте!



- В данной инструкции по эксплуатации приведено описание универсального пылесоса, представленного на обложке.
- На иллюстрациях изображена максимальная оснастка устройства. Оснащение и количество дополнительных принадлежностей, входящих в объем поставки, зависит от модели устройства.

При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность. При обнаружении повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

- содержится в объеме поставки
- возможное дополнительное оборудование

### 1 Элемент подключения всасывающего шланга

Рисунок **B 1**

→ Для подсоединения всасывающего шланга во время работы.

### 2 Выключатель прибора (вкл./выкл.), (без встроенной розетки)

Рисунок **B 3**

→ **Позиция I:** Всасывание или нагнетание воздуха.

**Позиция 0:** Устройство выключено.

### 2 Выключатель прибора (вкл./выкл.), (со встроенной розеткой)

Рисунок **B 3**

→ **Позиция I:** Всасывание или нагнетание воздуха.

**Позиция II:** Автоматическое отсасывание с подключенными электроинструментами

**Позиция 0:** Прибор и присоединенные электроинструменты выключены

### 3 Розетка аппарата

**Указание:** Учитывать максимальную общую потребляемую мощность (см. главу „Технические данные“).

Рисунок **C 1**

→ Для подключения электроинструментов.

### 4 рукоятка для ношения прибора

→ Для переноски устройства или удаления крышки устройства после разблокировки.

### 5 Крючки для кабеля

Рисунок **F 2**

→ Для хранения сетевого шнура.

### 6 Выход для подачи воздуха

Рисунок **D 1**

→ Присоединить всасывающий шланг к подключению для подачи воздуха. Тем самым активируется функция продувки.

### 7 Крышка резервуара

Рисунок **A 1**

→ Вытянуть наружу для того, чтобы открыть и нажать внутрь, чтобы закрыть.

### 8 Парковочное положение

Рисунок **E 1**

→ Для выключения насадки для пола во время перерыва в работе.

### 9 место хранения принадлежностей

Рисунок **F 2**

→ Место для хранения принадлежностей предназначено для хранения всасывающих трубок и всасывающих насадок на устройстве.

### 10 Направляющий ролик

Рисунок **A 1**

→ Перед началом эксплуатации следует установить направляющие ролики, которые при установке размещаются в резервуаре.

### 11 Фильтровальный мешок

**Указание:** Для чистки во влажном режиме не следует применять мешок для сбора пыли!

Рисунок **A 2**

→ **Рекомендация:** Для всасывания мелкой пыли следует применять мешок для сбора пыли.

### 12 Фильтровальный патрон

Рисунок **G 1**

→ Патронный фильтр должен быть установлен как при работе во влажном, так и в сухом режиме.

**Указание:** Перед дальнейшим применением для чистки в сухом режиме патронный фильтр следует просушить.

### 13 Всасывающий шланг с соединительным элементом

Рисунок **B 1**

→ Вставить всасывающий шланг в устройство до фиксации.

→ Для извлечения шланга следует нажать пальцами на стопор и вытащить всасывающий шланг.

**Указание:** Такие принадлежности, как, например, всасывающие щетки (опция), можно надевать непосредственно на соединительный элемент и таким образом соединять со всасывающим шлангом.

Для комфортной работы даже в условиях ограниченного пространства.

При необходимости съемную ручку можно размещать между принадлежностями и всасывающим шлангом.

См. положение 14.

**Рекомендация:** При уборке пола следует вставить ручку во всасывающий шланг.

## 14 Съемная ручка

Рисунок В 1

→ Соединить ручку со всасывающим шлангом до фиксации.

Рисунок В 4

→ Чтобы снять ручку со всасывающего шланга следует нажать на фиксатор большим пальцем и потянуть за ручку.

**Указание:** После снятия ручки принадлежности также можно вставлять непосредственно во всасывающий шланг.

**Рекомендация:** При уборке пола следует вставить ручку во всасывающий шланг.

См. положение 13.

## 15 Всасывающие трубки 2 x 0,5 м

Рисунок В 1

→ Соединить обе всасывающие трубки и подсоединить их к ручке.

## 16 Форсунка для чистки швов и стыков

→ Для углов, стыков, радиаторов отопления и труднодоступных поверхностей.

## 17 Насадка для пола (со вставками)

Рисунок В 1

**Для устройств с одной вставкой:**

→ **Указание:** При уборке сухой грязи или воды всегда использовать насадку для пола со вставками (щеточные планки и резиновые кромки).

**Для устройств с двумя вставками:**

→ При уборке сухой грязи в насадку для пола следует вставить две щеточные планки.

→ При уборке воды в насадку для пола следует вставить две резиновые кромки.

## 18 Адаптер

Рисунок С 1

→ Для соединения всасывающего шланга с электрооборудованием

→ При необходимости прикрепить к электрооборудованию адаптер с ножом, соответствующим диаметру подключения.

## Управление

### ВНИМАНИЕ

*Работать всегда только с установленным патронным фильтром, как при влажной, так и при сухой уборке!*

### Перед началом работы

Рисунок А 1

→ Перед началом эксплуатации аппарата установить прилагаемые незакрепленные части.

### Ввод в эксплуатацию

Рисунок В 1

→ Присоединить принадлежности

Рисунок В 2

→ Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.

Рисунок В 3

→ Выключите прибор.

### Сухая чистка

### ВНИМАНИЕ

*Перед применением следует проверить фильтр на наличие повреждений и, при необходимости, заменить.*

*Работать только с сухим патронным фильтром!*

Рисунок А 2

→ **Рекомендация:** При всасывании мелкой пыли следует применять мешки для сбора пыли.

### Указания относительно фильтровального мешка

- Степень заполнения пылесборного мешка зависит от всасываемой грязи.
- При мелкой пыли, песке итд. пылесборный мешок необходимо менять чаще.
- Установленный мешок для сбора пыли может лопнуть, поэтому его следует своевременно заменить!

### ВНИМАНИЕ

*Всасывание холодного пепла осуществлять только с применением предварительного отсекателя.* Номер для заказа, базовое исполнение: 2.863-139.0, премиум-исполнение: 2.863-161.0.

### Влажная чистка

→ При всасывании влаги следует использовать подходящую вставку насадки для пола и присоединять соответствующие принадлежности.

### ВНИМАНИЕ

*Не использовать никакого пылесборного мешка!*

**Указание:** при полном резервуаре всасывающее отверстие закрывается поплавком, а устройство начинает работать с повышенным числом оборотов. Устройство следует незамедлительно выключить и опорожнить резервуар.

## Работа с электрическими инструментами

### Рисунок C 1

- При необходимости прикрепить к электрооборудованию адаптер с ножом, соответствующим диаметру подключения.
- Надеть на рукоятку всасывающего шланга входящий в комплект адаптер и соединить его с местом подключения электроинструмента. Вставить сетевую вилку электрического инструмента в пылесос.

### Рисунок C 2

- Переключить пылесос в **положение II** и начать работу.

**Указание:** После включения электроинструмента всасывающая турбина запускается с 0,5-секундной задержкой. При выключении электроинструмента всасывающая турбина продолжает работать по инерции еще примерно 5 секунд, чтобы всосать остатки мусора из шланга.

## Функция подачи воздуха

Очистка труднодоступных мест или мест, где всасывание не возможно, например, удаление листьев из гравия.

### Рисунок D 1

- Присоединить всасывающий шланг к подключению для подачи воздуха. Тем самым активируется функция продувки.

## Перерыв в работе

- Выключите прибор.

### Рисунок E 1

- Установить насадку для пола в парковочное положение.

## Окончание работы

- Выключить прибор и вытащить сетевую вилку.

## Опорожнить резервуар

### Рисунок F 1

- Снять крышку устройства и удалить содержимое из резервуара.

## Хранение устройства

### Рисунок F 2

- Сложить кабель питания от электросети и принадлежности на устройстве. Хранить устройство в сухих помещениях.

## Уход и техническое обслуживание

- Прибор и принадлежности из искусственных материалов следует чистить стандартными моющими средствами для искусственных материалов.
- При необходимости бак и детали прополоскать водой и высушить для последующего использования.

### Рисунок G 1

- В случае необходимости проводить очистку патронного фильтра под струей воды. Не вытирать и не чистить с применением щетки. Перед установкой полностью высушить.

## Помощь в случае неполадок

### Падающая мощность всасывания

Если мощность всасывания аппарата снижается, пожалуйста, проверьте следующие пункты.

- Засор принадлежностей, всасывающих трубок или шланга - удалить засор палкой.

### Рисунок A 2

- Мешок для сбора пыли заполнен, вставить новый мешок.

### Рисунок G 1

- Патронный фильтр загрязнен. Вытряхнуть содержимое фильтра и промыть патронный фильтр под струей воды.
- Заменить поврежденный патронный фильтр.

## Технические данные

Технические данные находятся на стр. IV. Далее следует описание используемых там символов.



Напряжение



Мощность  $P_{ном}$



Максимальное напряжение в розетке устройства



Сетевой предохранитель (инертный)



Вместимость резервуара



Потребление воды рукояткой



Потребление воды насадкой для пола



Сетевой шнур



Уровень звукового давления (EN 60704-2-1)



Вес без (принадлежностей)

**Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!**

## Мазмұны

Жалпы нұсқаулар	КК	5
Қауіпсіздік туралы нұсқаулар	КК	5
Бұйым сипаттамасы	КК	7
Қолдану	КК	9
Күту мен техникалық тексеру жұмыстары	КК	10
Кедергілер болғанда көмек алу	КК	10
Техникалық мағлұматтар	КК	10

### Құрметті тұтынушы,



Бұйымды алғашқы қолдану алдында пайдалану нұсқауын мұқият оқып шығыңыз, нұсқауларды орындап, кейінгі пайдалану үшін немесе осы аппаратты кейінгі пайдаланатын тұлғалар үшін сақтап қойыңыз.

## Жалпы нұсқаулар

### Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану

Осы қолдану туралы нұсқаулықта берілген сипаттамалар мен қауіпсіздік нұсқауларына сәйкес, бұйым әмбебап сорғыш ретінде қолданылуға арналған.

Бұл құрылғы жеке қолданысқа арналған және өндірістік мақсаттармен қолданылуға арналмаған.

- Бұйымды жаңбырдан сақтаңыз. Далада ашық аспан астында сақтауға болмайды.
- Күл мен құрымды осы бұйым арқылы соруға болмайды.

Әмбебап сорғышты тек төмендегілермен пайдалануға болады:

- Түпнұсқалы сүзгіш қап
- Түпнұсқалы қосалқы бөлшектер, керек-жарақтар не тапсырыс бойынша берілетін керек-жарақтар.

Өндіруші бұйымды мақсатына сай емес қолдану немесе қате түрде қолданудан пайда болатын зияндар үшін жауапкершілік көтермейді.

### Қоршаған ортаны қорғау



Қаптау материалдары екінші өндеуге жарамды. Қаптаманы үй қоқысына лақтырмауыңызды сұраймыз, оларды екінші өндеу үшін бөлек қойыңыз.



Өз мерзімін аяқтаған құралдарда бағалы, екінші өндеуге жарамды материалдар бар. Сондықтан қолданылған және ескі бұйымдарды арнайы іріктел жинау жүйелері арқылы қалдықтарға тапсыруыңыз лазым.

### Сүзгіні және сүзгіш қапты тастау

Сүзгі мен сүзгіш қап экологиялық таза материалдардан жасалған.

Егер үй қалдықтары үшін рұқсат етілмеген заттар жоқ болса, қалыпты үй қалдықтарымен бірге тастауға болады.

### Құрамындағы заттар туралы анықтамалар (REACH)

Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мағлұматтарды астыда көрсетілген интернет беттерімізде оқи аласыз:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Кепілдеме

Бұйымдарымыз үшін әр елде жауапты өтім серіктестеріміз тарапынан шығарылатын кепілдеме шарттары күште болады. Егер материалдардың ақаулығы немесе дайындау барысындағы қателіктер табылса, біз ықтимал ақаулықтарды кепіл мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепіл мерзімі ішінде наразылықтарыңыз болса, аспапты сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті сервистік қызмет көрсету орнына сатып алу чегін көрсетіп, хабарласыңыз.

Өндірілген күні көрсетілген түр кестесінде шифрланған.

Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:

Мысалы: 30190

- 3 Өндірілген жылы
- 0 Өндірілген ғасыры
- 1 Өндірілген онжылдық
- 9 Өндірілген айының екінші саны
- 0 Өндірілген айының бірінші саны

Сонымен бұл мысалда 30190 коды 09/(2)013 өндірілген күнін білдіреді.

## Бұйым Қолданушыларға Қызмет Көрсету бөлімі

Егер Сізде сұрақтар пайда болса немесе Сіз белгілі бір кемшіліктерге тап болсаңыз, біздің KÄRCHER бөлімшелеріміз Сізге құшырлана көмек көрсетеді.

## Қосалқы бөлшектері мен арнайы бөлшектеріне тапсырыс беру

Аса жиі қолданылатын қосалқы бөлшектерінің тізімін нұсқаулықтың ең астында оқи аласыз.

Қосалқы бөлшектері мен арнайы бөлшектерің өзіңіздің сатушыңызда немесе KÄRCHER компаниясының жергілікті өкілеттігінде сатып алуыңыз мүмкін).

## Қауіпсіздік туралы нұсқаулар

### ⚠️ ҚАУІП

- *Бұйымды тек қана ауыспалы тоққа қосыңыз. Тоқ кернеуі бұйымның түрі белгісіндегі көрсетілген кернеуіне сәйкес болуы тиіс.*
- *Кабель ашасы мен электр розеткасын ешқашан ылғалды қолмен ұстамаңыз не түртпеңіз.*
- *Кабель ашасын розеткадан шығару үшін*



бұйым кабелінен тартпаңыз.

- Қосу кабелдері мен бұйым ашасын қолдану алдынан алдынала бұзылған жерлері болған болмағанын тексеріп алыңыз. Бұзылып қалған кабелдерін, жаралану немесе басқа бұзылуды болдыртпау үшін, дереу түрде осы жұмыстар үшін рұқсаты бар арнайы мамандар арқылы ауыстыртып алуыңыз тиіс.
- Электр опаттарын болдыртпау үшін қате тоқтан сақтау үшін алдыналы қосылған арнайы розеткасын қолдануыңызды ұсынамыз (қосылып кету тоғының макс. номиналдық күші 30 МА).
- Бұйым бойынша өткізілетін барлық жұмыстар уақытында бұйымды міндетті түрде электр тоғынан шығарып, электр ашасын розеткадан шығарылып алынуы тиіс.
- Жөндеу жұмыстары мен электр бөлшектері бойынша жұмыстар тек қана осы жұмыстар үшін рұқсаты бар арнайы мамандар арқылы ауыстыртып алуыңыз тиіс.

### **△ ЕСКЕРТУ**

- Бұл құрылғыны физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой дамуы шектелген немесе тәжірибесі және/немесе біліктілігі жоқ адамдар білікті маманның бақылауында болмаған кезде немесе осы мамандар тарапынан бұйымды қолдану тәсілі және оған қатысты қауіптер түсіндірілмеген кезде пайдаланбауы тиіс.
- Балалар 8 жастан асқан жағдайда немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адам бақылауында немесе құрылғының қолдану тәсілімен және оған қатысты қауіптермен танысқан кезде ғана құрылғыны қолдана алады.
- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Балаларға құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін оларды бақылап отыру керек.
- Балалар құрылғыны тек ересектердің бақылауында тазалауы және пайдалануы мүмкін.
- Қаптауыш қағазды балалардан аулақ ұстаңыз, тұншығып қалу қаупі бар!
- Бұйымды әр пайдалану және тазалау/қызмет көрсетуден кейін өшіріңіз.

- Өрт қаупі. Жанғыш немесе тұтанғыш заттарды соруға болмайды.
- Жарылу қаупі бар жерлерде пайдалануға тыйым салынады.
- Көпіршіктену немесе сұйықтық шығатын кезде, бұйымды өшіріңіз немесе электр ашасын шығарыңыз!
- Ешбір түрпілі тазартатын құралды, әйнек тазалайтын және барлығын тазалайтын құралдарды қолданбаңыз! Бұйымды ешқашан суға батырмаңыз.

Сорғылып отырған ауамен қосылғанда кейбір заттар жарылуға жол аша алатын булар мен ерітінділерінің пайда болуына апара алады. Астыдағы заттарды ешқашан сорғышпен сорғытпаңыз:

- Жарылып немесе жанып кете алатын газдар, сулар мен шаңдарды (реактивті шаңдар)
- Реактивті металл шаңдарын (мысалы алюминий, магнезий, мырыш) аса қуатты алкаликалық және қышқыл тазалау бұйымдарымен бірге
- Ерітілмеген қуатты қышқылдар мен сілтілерді
- Органикалық ерітінді бұйымдарын (мысалы

бензин, бояу ерітінділерін, ацетон, мазут).

Осыдан басқа, осы заттар бұйымдағы қолданылған материалдарының бұзылуына да апара алады.

## Қауіп деңгейі

### ⚠ ҚАУІП

Ауыр жарақаттануға не өлімге апарып соғатын тікелей түрде түсе алатын тәуекелге нұсқау.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Ауыр жарақаттануға не өлімге апарып соғатын ықтимал қауіпті жағдайларға нұсқау.

### ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Жеңіл жарақаттануға апарып соғатын ықтимал қауіпті жағдайға нұсқау.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Материалдық зиянға апарып соғатын ықтимал қауіпті жағдайға нұсқау.

## Бұйым сипаттамасы

Суреттер бүктемелі бетте қараңыз!

- Осы қолдану туралы нұсқаулығы алдыңғы беттегі әмбебап сорғышты сипаттайды.
- Суреттерде толық комплектация көрсетілген, әр модельге байланысты комплектацияда және берілетін керек-жарақтарда өзгешеліктер болады.

Бұйым қорапшасын ашқанда қорапша ішіндегі бұйым мен бөлшектерінің толық және бұзылмаған түрде болғандығын тексеріп алыңыз. Тасымалдау нәтижесінде бүлінген жері болса, бұйымды сатқан сауда мекемесіне хабарлаңыз.

- жинақта қамтылған
- мүмкін керек-жарақтар

### 1 Сору шлангісі

Сурет **B 1**

→ Тазалау кезінде сорғыту шлангісін қосу үшін.



## **2** Бұйым қосқышы (Қосу/Өшіру) (кірістірілген электрлік розеткасыз)

Сурет **B 3**

→ **I күй:** Сору немесе үрлеу.  
**0 күй:** Бұйым өшірілген.

## **2** Бұйым қосқышы (Қосу/Өшіру) (кірістірілген электрлік розеткамен)

Сурет **B 3**

→ **I күй:** Сору немесе үрлеу.  
**II күй:** Қосылған электрлік құралмен автоматты сору  
**0 күй:** Бұйым мен қосылған электрлік құрал ажыратылған.

## **3** Бұйымның электрлік розеткасы

**Нұсқау:** Максималды тұтынылатын қуатты сақтаңыз ("Техникалық деректер" бөлімін қараңыз).

Сурет **C 1**

→ Электрлік құралдарды қосу үшін.

## **4** Тасымалдау тұтқасы

→ Бұйымдарды тасымалдау немесе бұйым жапқыштарын қолданғаннан кейін алып тастау үшін.

## **5** Кабель ілгегі

Сурет **F 2**

→ Қуат сымын сақтау үшін.

## **6** Үрлеу адаптері

Сурет **D 1**

→ Сорғыту шлангісі үрлеу адаптеріне енгізілген, үрлеу функциясы белсенді.

## **7** Сауыт құлпы

Сурет **A 1**

→ Сыртқа ашу үшін тартыңыз, ішке жабу үшін басыңыз.

## **8** Тұрақ күйі

Сурет **E 1**

→ Үзіліс кезінде сору шүмегін өшіру үшін.

## **9** Бұйым керек-жарақтарын сақтау жері

Сурет **F 2**

→ Керек-жарақтарды сақтау жері сорғыш түтіктерін және сорғыш силиконды бұйымда сақтауға мүмкіндік береді.

## **10** Бағыттағыш ролик

Сурет **A 1**

→ Бағыттағыш роликтер шығару кезінде сауыт ішіне салынады, іске қосу үшін орнатыңыз.

## **11** Сүзгіш қап

**Нұсқау:** Ылғалды тазалау үшін сүзгіш қапты салмаңыз!

Сурет **A 2**

→ **Кеңес:** Жұқа шанды сору үшін сүзгіш қапты орнатыңыз.

## **12** Патрон сүзгісі

Сурет **G 1**

→ Патрон сүзгісі ылғалды тазалау болса да, құрғақ тазалау болса да, әрқашан орнатылуы керек.

**Нұсқау:** Сулы патро сүзгілерін құрғақ тазалауда қайта пайдалану үшін құрғату керек.

## **13** Байланыстырғыш бөлшекпен сорғыту шлангісі

Сурет **B 1**

→ Сорғыту шлангісін бұйымдағы контактіге енгізіңіз, ол бекітіледі.

→ Алып тастау үшін ойықты саусақпен басыңыз және сорғыту шлангісін шығарыңыз.

**Нұсқау:** Сорғыш қылшағы (қосымша) сияқты керек-жарақтар байланыстырғыш бөлшекке тікелей жалғануы мүмкін және осылайша сорғыту шлангісімен байланыстырылуы мүмкін.

Шектелген аймақта ыңғайлы жұмыс істеуге арналған.

Алынбалы тұтқаны қажетінше керек-жарақтар мен сорғыту шлангісінің арасында орнатуға болады.

14-күйді қараңыз.

**Кеңес:** Еденнен сору үшін тұтқаны сорғыту шлангісіне жалғаңыз.

## **14** Алынбалы тұтқа

Сурет **B 1**

→ Тұтқаны сорғыту шлангісіне бекітілмегенше орнатыңыз.

Сурет **B 4**

→ Тұтқаны сорғыту шлангісінен алып тастау үшін ойықты саусақпен басыңыз және тұтқаны шығарыңыз.

**Нұсқау:** Тұтқаны алып тастау кезінде керек-жарақтар сорғыту шлангісіне тікелей жалғануы мүмкін.

**Кеңес:** Еденнен сору үшін тұтқаны сорғыту шлангісіне жалғаңыз.

13-күйді қараңыз.

## **15** Сорғыш түтігі, 2 x 0,5 м

Сурет **B 1**

→ Сорғыш түтіктерінің екеуін де бірге жалғаңыз және тұтқамен байланыстырыңыз.

## **16** Жапсарлар үшін шүмек

→ Бұрыштар, жапсарлар, батареялар мен қол жеткізу қиын жерлерге арналған.

## **17** Еденнен сору шүмегі (ендірмелермен)

Сурет **В 1**

**Тек бір рет қолданылатын бұйымдар үшін:**

→ **Нұсқау:** Еденнен құрғақ қоқыс не суды сору үшін әрқашан еден сору шүмегіндегі ендірімемен (қылтарақ жолақтары және резеңке губка) жұмыс істеңіз.

**Екі рет қолданылатын бұйымдар үшін:**

→ Құрғақ кірді еденнен сору үшін екі қылтарақ жолағымен ендірімені сору шүмегіне салыңыз.  
→ Суды еденнен сору үшін екі резеңке губкасымен ендірімені сору шүмегіне салыңыз.

## 18 Адаптер

Сурет **С 1**

→ Сорғыту шлангісін электрлік құралға қосуға арналған.  
→ Қажет болғанда адаптерді электрлік құралдар контактілерінің диаметріне бейімдеуге болады.

## Қолдану

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

*Ылғалды не құрғақ тазалау кезінде, әрқашан кірістірілген патрон сүзгісімен жұмыс істеңіз!*

### Іске қосу алдында

Сурет **А 1**

→ Іске қосу алдында бұйымның бос қосалқы бөліктерін орнатыңыз.

### Бұйымды іске қосу

Сурет **В 1**

→ Керек-жарақтарды жалғаңыз.

Сурет **В 2**

→ Желі ашасын енгізіңіз.

Сурет **В 3**

→ Бұйымды қосыңыз.

### Құрғақ тазалау

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

*Сүзгіні қолданбас бұрын зақымдардың бар-жоғын тексеріңіз және қажет болса, ауыстырыңыз. Тек құрғақ патрон сүзгісімен жұмыс істеңіз!*

Сурет **А 2**

→ **Кеңес:** Жұқа шаңды сору үшін сүзгіш қапты орнатыңыз.

### Сүзгіш қап бойынша нұсқау

- Сүзгіш қаптың толу деңгейі сорылған кірге байланысты.
- Жұқа шаң, құм және т.б. үшін сүзгіш қапты жиі ауыстырыңыз.
- Қатты толған сүзгіш қап жарылуы мүмкін, сондықтан сүзгіш қапты уақытында ауыстырыңыз!

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

*Суық күлді тек алдын ала белгішпен сорыңыз.*  
Тапсырыс №. Негізгі нұсқасы: 2.863-139.0, Premium нұсқасы: 2.863-161.0.

## Ылғалды тазалау

→ Мысалы, ылғалды сору үшін тиісті сору шүмегінің ендірімесін анықтаңыз және тиісті керек-жарақтарды жалғаңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

*Сүзгіш қапты қолданбаңыз!*

**Нұсқау:** Егер сауыт толған болса, қалтқы кіріс саңылауды жауып, бұйым жоғары жылдамдықпен жұмыс істейді. Бұйымды дереу өшіріңіз және сауытты босатыңыз.

## Электрлік құралдармен жұмыс істеу

Сурет **С 1**

→ Қажет болғанда адаптерді электрлік құралдар контактілерінің диаметріне бейімдеуге болады.  
→ Адаптерді сорғыту шлангісінің тұтқасына орнатыңыз және электрлік құралдың контактісіне жалғаңыз.  
Электрлік құралдың электр ашасын сорғышқа жалғаңыз.

Сурет **С 2**

→ Сорғытқы II күйге қосыңыз және жұмысты бастаңыз.

**Нұсқау:** Электрлік құрал қосылғанда, сорғыш турбина 0,5 секунд ішінде баяу жұмыс істейді. Электрлік құрал өшірілгенде, сорғыш турбина сорғыту шлангісіндегі қалған кірді сору үшін шамамен 5 секунд ішінде жұмыс істеп тұрады.

## Үрлеу функциясы

Қол жеткізу қиын немесе сору мүмкін емес жерлерді тазалау, мысалы, қиыршық тас торы.

Сурет **D 1**

→ Сорғыту шлангісі үрлеу адаптеріне енгізілген, үрлеу функциясы белсенді.

## Бұйымның жұмыс істеуін уақытша тоқтату

→ Бұйымды істен шығарыңыз.

Сурет **E 1**

→ Еден сору шүмегін тұрақ күйіне орнатыңыз.

## Жұмысты аяқтау

→ Бұйымды өшіріп, ашаны тоқтан шығарып алыңыз.

## Сауытты босату

Сурет **F 1**

→ Бұйым жапқышын алып тастаңыз және сауытты босатыңыз.

## Бұйымды сақтау

Сурет **F 2**

→ Қуат сымы мен керек-жарақтарды бұйымда сақтаңыз. Бұйымды құрғақ шарттарда сақтаңыз.

## Күту мен техникалық тексеру жұмыстары

- Бұйым мен пластиктен жасалған керек-жарақтарды пластик бұйымдарына арналған стандартты тазалағыш заттармен тазалау керек.
- Қажет болғанда, сауыт пен керек-жарақтарды сумен шайыңыз және қайта қолданбас бұрын құрғатыңыз.

Сурет **G 1**

- Қажет болғанда, патрон сүзгісін тек ағынды су астында тазалаңыз, сүртпеңіз не қылшақпен тазартпаңыз. Орнату алдында толығымен құрғатыңыз.

## Кедергілер болғанда көмек алу

### Төмен сору жылдамдығы

Бұйымның сору жылдамдығы төмендесе, келесілерді тексеріңіз.

- Керек-жарақтар, сорғыш шлангі немесе сорғыш түтігі бітеліп қалды, бітелуді таяқпен кетіріңіз.

Сурет **A 2**

- Сүзгіш қап толған, жаңа сүзгіш қапты орнатыңыз.

Сурет **G 1**

- Патрон сүзгісі кірленген, патрон сүзгісі қағып алып, дереу ағынды су астында тазалаңыз.
- Зақымдалған патрон сүзгісін ауыстырыңыз.

## Техникалық мағлұматтар

Техникалық деректерді IV беттен қараңыз. Төменде пайдаланылған белгілердің анықтамасы келтірілген.



Кернеу



Номиналдық қуаттылығы P



Бұйымның электрлік розеткасының макс. тұтынылатын қуаты



Желілік сақтандырғыш (инерциялы)



Сауыт көлемі



Тұтқамен су сіңіру



Сору шүмегімен су сіңіру



Желілік кабелі



Дыбыс деңгейі  
(EN 60704-2-1)



Бұйымның керек-жарақтарсыз салмағы

**Техникалық өзгерістер пайда болып қалуы мүмкін!**

